

REDACȚIA

Deak Ferencz-utca nrul 20.

ABONAMENTUL

Pe un an ... 20 cor.

Pe jumătate an ... 10 "

Pe lună ... 2 "

N-ții de Duminică pe an 4

coroane.

Pentru România și America

10 coroane.

Pentru România și străinătate

numeri de zi pe an 40 franci.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA

Deak Ferencz-utca nrul 20.

INSERȚIUNILE

De un sic. ramond: prima

data 14 bani; a doua 12

bani; a treia 10 și bani

de fiecare publicare.

Manuscripte nu se

inapozază.

Telefon oraș și comitat 502.

- In declin...

Marea luptă națională începe să se deplaseze. Ea abia că se mai hrănește din minciuni, din scornituri, din fraze umflute și fără conținut real.

Zilele din urmă se epuaseră cu desăvârșire evenimentele crizei, și presa șovinistă era într'adevăr fără material, dacă nu se inventau minciunile cu Papa dela Roma, interviul mitropolitului nostru și alte mai de a doua și a treia mână. Acestea însă totuși au scos-o două zile din impas, una când le-a publicat, alta când le-a dezmințit. Rezistența pasivă în comitate mai ține încă, dar și aci toate presemnele sfârșitului apropiat. Unele comitate, cum e de pildă al Timișorii au și depus armele. Voicu Hamsea, protopopul român al Lipovei, după ce a rezistat câteva luni de zile, în ședința de Luni a congregației a fost și el de părerea celor mai mulți, ca să se pună capăt rezistenței și s'a alăturat și dînsul celorlalți ortodocși dintr'o deputație, cari l'au rugat pe fișpanul Molnár Viktor să nu demisioneze c'ar fi păcat, să suferă comitatul. Și marele patriot a hotărît să se jertfească. Ca și Molnár Viktor, credem că va fi încă mulți și azi încă abia vor mai rămânea de samântă căte un maghiar rezistent.

De pace însă tot nu e vorba încă. Surleșul din Jászberény cel puțin e încă tot războinic. În vorbirea sa de Duminică, Apponyi îndeamnă cu încredințare stăruința națiunea la continuarea luptei, care — zice

dânsul — nu se poate termina decât cu triumful națiunii.

În discursul acesta Apponyi însă și-a lărgit conceptul națiunii: căci șovinistul conte cunoscut prin educația și înclinările sale reacționare, vorbește despre elemente noi ce trebuie luate pe lângă *cuvintele garanții naționale*, pe temeiul sufragiului universal, în șanțurile constituției. Marele fanfaron, care pentru străinătate se ațîșează de un campion al ideilor de libertate, aici acasă vrea să mântue constituția, ține încă și acum pe la elemente noi pe cari pe lângă *cuvintele garanții* vrea să le ia în șanțurile constituției. Pentru Apponyi atâta progres a făcut sufragiul universal.

Frazele lui Apponyi s'adresează către socialiști, cu cari nobilul conte se declară învoit să mărească națiunea și s'adresează către noi, naționalitățile, pe cari numai pe lângă *garanții naționale* vrea să ne primească în șanțurile constituției. Năbdăiosul conte poate însă să tot declameze. Nici speria, nici îmbucură nu mai poate el pe nimeni. Pentru votul universal este așa de irelevant dacă-l are pe Apponyi *pentru* ori *contra*. Căci dacă n'ar fi așa, ci întors, adică dela Apponyi ar depinde votul universal, acesta nici odată n'ar căpăta ființă. O știu bine acosta și socialiștii, cărora a crezut iezuitul din Jászberény că le va trage ată dulce prin gură cu promisiuni. Că ce efect a făcut însă la socialiști, ne arată «Népszava» de azi, care scriind despre discursul lui Apponyi zice:

Apponyi a încetat de mult a fi politicianul în care să-și poată pune ceva încrederea. Întregul lui trecut este un joc continuu cu principiile — mereu își schimbă convingerile și partidul, dar ori unde ar ajunge întărește numei reacția și împinge elementele reacționare înainte.

Așa vorbesc socialiștii. Că ce părere avem noi despre dl Apponyi? Nici una. De noi Apponyi stă așa de departe ca — vorba ceea ungurească — Măcăul de Ierusalim! De aceea îi lăsăm absolut gratuite alușiile făcute la adresa noastră.

E interesantă și forma exterioră ce și-a dat-o contele Apponyi dării sale de seamă din Jászberény. Marele luptător s'a dus în incognito-ul cel mai strict, fără să știe nimeni nimic. Ziarele coaliției firește prezintă călătoria sa ca și cum nobilul conte ar fi voit să eludeze vre-o dispoziție absolutistă a guvernului, care l'ar fi împedcat să-și ție darea de seamă. Adevărul însă e, că teatralul conte și-a ținut darea de seamă într'un șopron închis, ceea ce nu împedcă nici guvenul, dar a ținut-o la loc închis și a trebuit să vie pe ascuns la Jászberény numai de frica poporului, care l'a luat în multe părți la goană pe primejdiosul fanfaron.

Altfel ar fi pățit-o și dânsul cum a pățit-o un alt coleg magnat al său, baronul Wesselényi în Cluj. Poporul l'a luat cu pietrii.

În Ungaria acestea sunt figurile de revoluție.

AUTORITATEA.

De IOAN SLAVICI.

Educațiunea rațională îi este peste puința celui ce n'a câștigat iubirea copilului și să nu știe să și-o păstreze. Singura iubirea aceasta nu e însă destulă pentru stăpânirea copilului, care li-se spune de bună voce numai acelor, a cărora superioritate o recunoaște.

Aceasta recunoaștere a superiorității e ceea ce numim autoritate.

E lucru ușor să ne câștigăm autoritate față cu copilul mic, care e neajutorat, trupește și sufletește, lipsit și de pricepere, și de judecată, în toate privințele mai prejos de noi, și astfel firește promit a ne imita și a face ceea ce-i dicem.

Crescând însă, copilul se face din ce în ce mai neajutorat, își dă seamă despre cele ce se petrec împrejurul lui și mai curând ori mai târziu ne judecă după faptele noastre — adese ori cu multă asprime. Dacă dar ușor se câștigă autoritatea, ea ușor se și pierde și sunt anumite lucruri, de care trebuie să ne ferim, dacă vorba e să n'o pierdem.

Are fiecare păcatele sale, de care trebuie să se rușineze. Rușinea aceasta e cel mai neîndoișos semn al bune simțiri: stricat cu desăvârșire e numai cel fără de rușine, care nu-și mai ascunde păcatele, ci se fâlește oare cum cu ele. Dacă trebuie însă, în genere, să ne ascundem păcatele și să ne stăpânim relele porniri, trebuie cu atât mai vădit să fim îndeosebi în fața copiilor stăpâni pe noi înși-ne și să nu ne dăm de gol, căci prin aceasta ne coborâm înși-ne pe noi în gâmbul copilului.

Câteva din multe.

1. *Nu-ți perde răbdarea*, căci numai oameni slabi sufereste și-o perd. Ceea ce te ridică și înfrânda-tău și în mintea altora e liniștea, cu care înfrunzi supărările ori primești insultele, și mulți educători, mai ales învățători își perd autoritatea fiindcă prea adese-ori ori prea ușor se lasă să fie scoși din sarite. Îndată ce a simțit, că nu știi să-ți păstrezi bunul cumpân, copilul caută din adins să te enerveze, căci fiecare-și măsoară valoarea individuală după efectul, pe care e în stare să-l producă asupra altora.

2. *Nu nedreptăți* nici pe copil, nici pe alții în fața copilului, căci nedreptatea se face fie în clipa de neîndare, fie din egoism, din amor propriu, din vanitate ori din ambițiune, deci totdeauna în urma unei rele porniri, care te înjosește. Cea mai înjositoare nedreptate e să socotești pe alții mai răi decum în adevăr sunt, să le pui la îndoială buna credință, să-i galești de rău ori să-i osândești pentru faptele săvârșite cu bună intențiune, și dacă le faci aceste în fața copilului, omori în ei credința în bine și-l îndrumezi să te judece și el pe tine cum tu judeci pe alții, când nu e în stare să înțeleagă motivele faptelor tale, ceea ce atâr de des li-se întâmplă.

3. *Nu suferi să fii umilit* în fața copilului, căci umilinta suferită de tine îi umple sufletul de durere și-l înreiește. Acela, care nu cruță copiii, e un mișel fără de inimă. În fața cărui extrema asprime e legitimă apărare, și dacă sare cloșca în capul celui ce vrea să-l atingă puil, i-se cuvîne și mumei să-și apere copilul răspingând cu toată hotărîrea inzulita ce i-se face în fața lui.

4. *Să nu-l minți* pe copil și să nu minți pe nimeni în fața lui, căci minciuna e mijlocul celui ce ajuns în strămoare, se simte slab și neajutorat.

Cel mai puternic împărat își perde și el prin minciuna învederata tot prestigiul; cu atât mai vădit și-l perde educatorul, dacă îi în glumă, fie cu buna intențiune, fie ca să scape de vre-o supărare spune în fața copilului ceea ce nu e adevărat. Minciuna totdeauna și în toate împrejurările e împotriva firi omului, căruia i-s'a dat graiul, ca să poată mănturisi adevărul și copii încă nestricăți toți se revoltau, când în fața lor se spune ceea ce dînsii știu, că nu-i adevărat.

Dacă-i mintim revolta se produce atunci, când ei își dau seamă, că nu era adevărat ceea ce li-a spus și nu numai ne despreruesc, dar mai iau și deprinderea de a minți.

Tot un fel de minciună e și când făgăduim, ceea ce nu voim ori nu putem să împlinim, și copilul, care nu uită, ne disprețuește dacă nu ne ținem de vorbă.

5. *Nu te apuci de lucruri, la care nu te pricepi*, ca-ți dai de gol nepuțințele și te faci de rușine. Rușinea nu e să fii nestruitor ori nepriecut, ci să preînzi a ști, ceea ce tu nu știi.

Părinții lipsiti de sîlăță de carte și mărginiți, pot să-și păstreze autoritatea în fața copiilor săi instruiți și deștepti, dacă se mărginesc la ale lor, căci autoritatea ție-o dă adevărata superioritate intelectuală, iar aceasta consistă în cumpânirea dreaptă. În tocmăi precum ignorant nu e cel ce știe puțin, ci cel ce preînzi a ști și ceea ce în adevăr nu știe, om lipsit de autoritate este cel ce nu știe să-și măsoare puterile și vrea să se impună și când nu se poate.

E învederat, că educatorul, care nu știe să-și păstreze autoritatea, e adeseori nevoit să impinteneze prin recompense ori să constrângă prin pedepse ceea ce e totdeauna rău.

180 milioane lipsă în dări. Guvernul a dat publicității socotelile comptabilității de stat pe cvartalul ultim al anului trecut. Din aceste reese că an, au încurs aproape cu 180 milioane mai puțin în visteria statului. Coaliția firește își ese aproape din piele de bucurie.

Lipsa aceasta de dare este adecă rezultatul «rezistenței pasive» și deși guvernul s'a silit, încât s'a putut, să contrabalanseze lipsa, unicul rezultat moral al revoluțiunii coaliționiste — totuși e aci. Asta e un motiv al bucuriei.

Al doilea motiv de bucurie e, că lipsa aceasta se trage mai ales din neplătirea proprietarilor mici, cari rămânând odată în restanță, și îngrămădindu-și datorile, în veci nu vor mai fi în stare să-și plătească restanțele. Vor ajunge deci la toabă atâtea averi, pe cari pot să le cumpere ieftin magnații din lojele coaliției.

Cum să nu fie deci mare bucurie în șirele coaliției și a întreg neamului lui Israil, când e vorba de licitația averilor oamenilor săraci?

Fiscali onorari. Printr'o eroare am anunțat că Dr. G. Roxin, avocat în Salonta, a fost ales fisc consistorial în Oradia-Mare. Adevărul e însă că fisc al consistorului gr.-oriental e ales de mai mulți ani amicul nostru Dr. Aurel Lazar, iar dl Dr. Roxin și Dr. G. Cozma au fost numiți *fiscali onorari* de P. C. Sa vicarul V. Mangra.

Conferența frunțașilor români.

— Raport special. —

Budapesta, 13 Martie. Eri și azi foștii deputați români (afară de d-nii V. Damian și dr. N. Comșa), precum și frunțașii George Pop de Băsești, dr. V. Lucaciu, dr. A. Cosma, dr. Vaida și dr. G. Suci, au petrecut aici și s'au sfătuit asupra afacerilor politice.

Despre sfătuirile lor nu se dau amănunte. Au spus numai ceea-ce au hotărât.

Intâi de toate s'a recunoscut greutatea vremilor: trăim zile în cari poate că pe ani mulți nainte se hotărăște soarta țării și a popoarelor. E deci de mare trebuință ca *toți Români să țină la oaltă*, să se adune în jurul steagului desășurat cu prilejul alegerilor trecute și să lupte la viitoarele alegeri pentru învingerea Românilor, ca în Dietă să fie apoi cât mai mulți Români și astfel să avem cine să lupte pe calea legii, *in locul unde se fac legile*, pentru drepturile noastre. Și frunțașii Români în parte și foile românești să-și țină deci de sfântă datorință a susține pacea și bunînțelegere între frați.

Frunțașii români, precum și slovacul Hodja Milan, fost deputat, s'au înțeles apoi asupra *manifestului* (cuvânt) ce-l vor trimite poporului român, arătând ce cred despre stările de lucruri d'acum, cum socot a se lecuî răul ce apasă asupra țării popoarelor.

Manifestul e vorba să fie tipărit nu numai în foi, ci și deosebit, ca să poată pătrunde în fiecare casă românească; ș'acolo deci unde fie din pricina sărăciei, fie din pricina nepăsării, nu sunt abonate foi.

Să fie deci un cuvânt auzit de toți Români, un glas de îmbărbătare, un îndemn la luptă stăruitoare, căci numai așa vom putea ieși cu cinste și întăriți din lupta ce ne așteaptă.

Cât privește înființarea în Budapesta a unei noi foi românești, pentru mai multe cuvinte, frunțașii s'au lăsat de gândul acesta.

Reversaliile ofițerilor.

— Criza. —

Budapesta, 13 Martie.

«Budapesti Hirlap» aduce vestea, că ministrul de război a somat pe toți ofițerii armatei de a se declară, dacă vor susține tronul și armata chiar și în cazul unui conflict războinic cu «națiunea». În caz contrar ei vor fi siliți să părăsească armata. Această știre ca și atâtea altele, se dezmente.

Partidul lui Bánffy.

Acest partid se distramă și se risipește tot mai mult. Hock János, membru al acestui partid și unul din cei mai de seamă oratori ai camerei ungurești anunță astăzi lui Bánffy, eșirea sa din partid. El declară, că nu consimte cu politica preconizată prin scrisoarea deschisă a lui Bánffy.

Bánffy, zice, a publicat această scrisoare fără a consulta și înștiința în mod prealabil pe partizanii său. Hock o reprobă și-i comunică eșirea din partid, voind să sprijiniască «lupta națională» a coaliției.

Alegerile.

S-a schimbat timpul în capitală și astfel s-au schimbat și păreriile coaliției despre alegeri.

Astăzi să speră, drept variație, că alegerile se vor efectua în termenul legal. Motivul acestei schimbări se găsește într'o vorbă a unui ministru care, după cum se afirmă, a zis:

— De azi în două luni parlamentul iarăși va fi dizolvat.

La întrebările pline de mirare ale celor din jurul său el a răspuns:

— Parlamentul va fi convocat, dar nu va ține decât o singură ședință, *ședința de dizolvare*.

Recomandăm aceiaș neîncredere față cu această veste, ca și față cu altele multe de soiul ei.

Răspunsul contelui Tisza.

Contele Tisza răspunde azi prin foi contelui Andrassy. Repovestind fazele crizei de acum doi-trei ani, el spune, că în diferența de contele Andrassy a cerut curmarea obstrucțiunii nu numai prin concesiunile militare, dar mai cu seamă prin măsuri energice contra ei. Széll și Andrassy însă nu preconizau alt mijloc decât rezistența pasivă.

Astfel a primit el formarea cabinetului acum sunt 2 ani și jumătate.

D. Cazasis președintele „Hellenismosului” și ura ca armă națională.

Citim în «Voința Națională»:

La 5 Februarie 1906, societatea Hellenismos a ținut la Atena un meeting și a protestat în privă alungării din România a cător-va Greci. D. Cazasis, președintele societății, a vorbit din balconul primăriei, mulțimii adunate, și-a învinuit pe guvernul român că-l prigonește, punându-i pe seamă, că ar fi îndemnat la ură în privă bulgarilor, românilor și sârbilor.

Așa dar dl Cazasis protestează.

Bun de tot!

Dar «Courier de Sophia», care o fi având un Argus bine organizat, e de altă părere și face neplăcere viteazului Cazasis, de-i citează o parte din conferința ținută chiar de d-sa în Decembrie 1902 în Atena, conferința tipărită în ziarul societății «Hellenismos».

lat-o:

«Cu cât un popor va urî mai mult tot ce e străin și de alt neam, cu atâtea se iubește pe sine însuși și-și făurește mai bine pe nicovale acestei dragoșii mărirea sa națională. Poporul care nu urește, nu se iubește nici pe sine, e popor degenerat, gata a da celui ce s'o sculă mai de dimineată, onoarea și vrednicia sa. Această ură națională era caracterul de căpeenie al stră-

moșilor noștri cari, din dragoste pentru patria lor, urau, desprețuiau și respingeau orice idee străină. Nu stau la îndoială a propovădui acuma, de unde stau, această ură națională ca singura putere a vieții noastre naționale și a renașterii noastre...

«Ura, fanatismul, dușmănia sunt de nevoie Statelor cari nu și-au alcătuit încă unitatea lor națională. Avem nevoie și noi de această ură, căci partea cea mai mare din patria noastră se află încă sub stăpânire străină și tirană.

«Vă vorbesc cu indignare și ași voi să vă însufli aceeași indignare care îmi umple pieptul acuma și pururea și să vă altoesc în inimă ura, ce am pentru dușmăniile neamului nostru. Orice elen, având conștiința de originea sa, trebuie să hotărăască în inimă ură neîmpăcată bulgarilor, să se depărteze de ei, să nu le îngăduie a se apropia de ei și să prefacă vorba Evangheliei: «Evreii să nu se amestece cu samarinienii» în «Grecii să nu se amestece cu bulgarii»...

Cum rămâne deci cu meetingul și mai cu samă cu declarațiile dela 5 Februarie 1906 și cum se potrivesc cu cele dela 1902, amândouă rostite în Atena și amândouă publicate în gazeta soc. Hellenismos?

Înțelegem ură, dar cu minciuna cum rămâne? Ori dorește să arate, că strămoșii noștri au avut mare dreptate să zică: «Graeca fides, nulla fides»?

Sărbătoare în Hălmațiu.

Primăvara nu e aici încă, dar o simțim că se apropie. Câte o rază caldă a soarelui aduce nu numai lumină, ci și căldură în natură, — dar aduce și în inimile oamenilor.

O rază de asta caldă au intrat în inimile valoroșilor membri ai «Asociațiunii» din Brad, când s'au hotărât să deie Duminecă la 11 Martie st. n. o prelegere publică în filiala Hălmațiu.

Hotărârii i-a urmat faptul. Duminecă cu trenul de amiază au sosit dl președinte al filialei din Brad Dr. Pavel Oprea, dl Ștefan Albu profesor, dl Dr. Ioan Radu profesor, Dr. Ioan Papp avocat, dl Suci profesor, Cornel Albu cand. de avocat, Bontescu cand. de adv. Adam Ghișă comptabil, Andreiu cand. de pref. Pavel Oprea student și o cunună frumoasă de dame: D-na Oprea, d-na Dr. Papp, d-soarele surori a d-nei avocat. Dr. Papp, d-soara Cristea, d-soara Bianca Cutean din Bozovici.

La gara Hălmațiu au fost primiți de dnii Dr. Teodor Pap adv. Enea Joldea diacon, Mihai Vidu învățător, ca esmișii Hălmațienilor.

Intr'un lung șir de trăsuri au venit cu toții până la biserică unde s'a ținut prelegerea populară. O mulțime de popor, — cam 1500 de oameni — s'au adunat nu numai din Hălmațiu, ci și din giurul Hălmațiu. Cu mic cu mare au venit să asculte punctele d'n program. Biserica mare din Hălmațiu a fost ticsită de oameni. Intreaga inteligență română din Hălmațiu dinpreună cu poporul adunat, cu atențiune mare ascultau cuvintele vorbitorilor.

Intâi dl președinte al filialei din Brad dl Dr. Pavel Oprea a luat cuvântul. Ni-a desășurat înființarea «Asociațiunii», ni-a explicat rostul și însemnătatea ei. Ni-a arătat în chipuri aruncate pe pânză (schiopicon) președinții «Asociațiunii» dela înființarea ei până în ziua de azi. «Din învățătură se face lumină și din lumină viață» zice dsa, — și ne îndeamnă să căutam lumina, ca să aflăm viața. Prelegerea dlui Dr. Oprea ni-a rămas întipărită în inimă, — glasul frumos al d-sale au dat un farmec prelegerii, tablourile arătate au dat viață cuvintelor d-sale. Atențiunea viuă a ascultătorilor l-au petrecut până la capătul prelegerii. Un «să trăiască» puternic urmat la sfârșitul prelegerii, ca mulțămia pentru ostenele.

Al doilea punct a fost dizertațiunea dlui dr. Ioan Radu, despre prăsirea vitelor. O idee norocoasă a fost, când s'a luat punctul acesta în program. Toată prelegerea s'a făcut mai ales pentru popor și prelegerea dlui dr. Radu a fost o prelegere adevărat populară.

Poporul ascultă cu cel mai mare interes și dl dr. Radu a știut să îmbrace prelegerea sa într'o haină populară, stil ușor de priceput, dar a știut să țină atențiunea ascultătorilor încontinuu încordată, având întru ajutor schiopiconul, care vârsa pe pânză cele mai frumoase tablouri cari ne de-

lectau. Schiopticonul adus, dupăcum s'a dovedit, este un aparat, — care se face indispensabil la prelegeri de aceste populare, — produce interes mai mare de o parte, dar te și delectează, prin ce atențiunea poporului se poate ține încordată încontinuu cât ține prelegerea științifică.

A urmat apoi dizertația dlui *Ioan Russu*, învățător în Tebea despre lucrarea pământului, — A arătat mult studiu și multă muncă. — Povețele date de dsa au fost atât de clare, încât a trebuit să se convingă despre bunătatea lor.

La punctul acesta am studiat puțin poporul. Ascultă cu mare atențiune, dar totuși nu se poate opri să nu facă și din cap, — par'că ar zice că numai plugarul se pricepe la ale economiei. Așa se vede, că dl Russu cunoaște poporul, căci la capătul prelegerii sale, ne spune, că nu aceea vrea el să zică, că țăranul nu-și știe treaba sa, — ci voiește să-l învețe, că aceea-ce face el bine, cum se poate face și mai bine.

Dl dr. *Ioan Papp*, advocat în Brad, a ținut un discurs în care arată unele legi și ordinațiuni ministeriale care tind toate la îmbunătățirea agronomiei și a prăsirei vitelor. — O prelegere foarte interesantă și folositoare pentru popor. Timpul a fost scurt și astfel nu și-a putut dezvoltă principiile cum a voit, dar și cât ni-a spus a fost frumos și folositor.

Toți am fost mulțumiți cu cele auzite și văzute. Mulțumirea noastră a tălmăcit-o dl protopresbiter al Hălmașului *Cornel Lazar*, invitând filiala din Brad să-și țină adunarea generală în Hălmașiu. La aceasta a răspuns cu cuvinte calde dl dr. *Paavel Oprisa*.

Puternice «să trăiască» au urmat la adresa brădenilor după încheierea prelegerii.

Puținul timp ce l'am mai avut, l'am petrecut în casa ospitală a diui diacon *Enea Joldea* și de aici ne-am despărțit cu cuvântul «la revedere».

L.

Telegrame.

Funerariile nenorociților din Courrieres.

Nenorocirea întâmplată în minele din *Courrieres* a produs regrete generale în toată lumea cultă. Domnitori și parlamente au grăbit cu condolențe la prezidentul *Falheres*, zguduît și el adânc la vestea catastrofei. Sosesc mereu știri despre amănuntele nenorocirii. Lucrările de salvare decurg febril. S'a izbutit a pătrunde până la o adâncime de cinci sute metri și partea cea mai mare a cadavrelor total mutilate au fost scoase. A făcut impresie bună înfățișarea lucrătorilor germani din Westfalia, cari, afirmativ miși de împăratul *Wilhelm* au grăbit la locul catastrofei, să ajute la lucrările de mântuire.

Leus, 13 Martie. Cadavrele, cari n'au putut fi recunoscute, au fost azi înmormântate în groapă comună. Trupe de geniu au făcut onoruri militare. Guvernul a fost reprezentat prin ministrul de interne *Dubies*, care a depus o coroană superbă pe mormânt. Serviciul divin l-a săvârșit episcopul din Arras, care ținând un discurs, la fine a cetit telegrama de condolență a Papei. Au mai ținut discursuri funebrele *Dubies* și mai mulți deputați socialiști, cari au atăcat cu înverșunare direcția minelor și au cerut investigare aspră. În cursul acestor cuvântări, se auzeau din public strigăte: *Jos cu capitaliștii! Jos cu ucigașii!*

Noul cabinet francez. *Paris*, 13 Martie. Cabinetul s'a constituit după cum urmează: prezident și justiție *Sarrien*, externe *Bourgeois*, interne *Clemenceau*, finanțe *Poincaré*, război generalul *Etienne*, marină *Thomson*, culte și școale *Briand*, lucrări publice *Barthon*, agricultură *Ruan* și colonii *Leygnat*.

Un comisar regal. *Murăș-Oșorhei*, 13 Martie. *Vozari Gyula*, comisarul regal, și-a făcut azi intrarea în oraș. Dela gară și până la cazarma jandarmilor, unde e găzduit, a fost plin de miliție

și jandarmi și astfel nu i-s'a întâmplat nimic. După amiazi Dr. *Bernády György*, primarului orașului, s'a prezentat la comisar, împreună cu slujbașii orașului. (Se vede deci că și orașul cel mai mare al Săcuilor se dă pe brazdă, nu se mai împotrivesc adică înaltelor porunci. Red. «Trib.»)

Ucigaș osândit la moarte. *Atena*, 13 Martie. *Curtea cu jurați* a osândit la moarte pe *Costa Gezakiri*, care în luna Mai din anul trecut a omorât (cu un cuțit) pe *Delyanis*, fostul prim-ministru. *Mitsea*, care ținea o cărcimă ascunsă unde jucau la cărți, a fost osândit la 8 ani robie pentru-că îndemnase la omor.

Dare de samă.

Despre împărțirea banilor intrați—pentru ajutorarea nenorociților din *Ferdinandsberg*.

1. Dela «Colecta» întreprinsă de M. On. Redacțiune a mult apreciatului ziar «Tribuna», prin mijlocirea Pr. On. domn protopresbiter al Lugojului dr. *George Popovici* și a M. On. direcțiunii a casei de păstrare «Lugojana» au intrat 220 cor. 62 fil.

2. Dela «Colecta» întreprinsă de preotul *Ioan Popovici* din *Cireșia*

au intrat 145 cor. 10 fil.

Suma peste tot: 365 » 72 »

Suma de 365 cor. 72 fil. s'a împărțit la următorii:

Văd. *Eva Simonescu* . . . 96 cor. 57 fil.

Văd. *Elena Romănu* . . . 96 » 57 »

Văd. *Ana Birău* 96 » 57 »

Văd. *Ana Schmidt* 36 » —

Grav rânitul *V. Lupșan* 40 » —

Suma: 365 cor. 71 fil.

Mulțumind M. On. Redacțiunii a ziarului «Tribuna» pentru interesul manifestat prin inițierea colectei; — rugăm pe Prea bunul Părinte cereșc — ca din visteria sa cerească, să reverse bogatele sale daruri asupra marinimoșilor contribuenți și inițiatori.

Lacrimile orfanilor și a văduvelor, va scrie în «Cariera vieții» numele contribuitorilor și a inițiatorilor.

«Obolul dat — va alina foamea orfanilor».

Cireșia, în 26 Februarie 1906.

Ioan Popovici, paroch.

Petru Vladulescu,
epitrop.

Vichentie Radu,
epitrop.

Zamfir Boldea

membrii sinodului ppresbiteral.

Din România.

Intrunirea liberală. «Epoca» scrie: Liberalii au ținut ieri, a doua întrunire la orele 3 d. a. în sala «Dacia».

La intrarea în sală se împrăstie câte o foaie volantă cu antetul: «Bilanțul financiar al guvernului» și în care se arată că guvernul februarist dela venirea sa la putere și-a impus cu o mulțime de biruri noi populația țării.

La orele 3 și un stert în mijlocul aplauzelor intră în sală domnul *Dimitrie Sturdza*, șeful liberalilor.

Iau apoi cuvântul d-nii *Spiru Haret*, *D. C. Stoinescu*, *Pompiliu Eliad*, *D. N. Săveanu*, și mai pe urmă încheie dl *Sturdza* scoțând în relief calități bune ale neamului nostru.

Congrese la expoziția națională. În timpul cât va stă deschisă expoziția națională română, care va fi inaugurată la 2 Iunie a. c., se vor ține în Capitală nu mai puțin decât șapte congrese naționale, și după cum se afirmă și unul internațional.

Intre altele s'a hotărât definitiv ținerea congresului medicilor, al veterinarilor, al societății pentru înaintarea și răspândirea științelor, al agronomilor, al farmaciștilor, și primul congres român de științe sociale.

Noile monede jubilar și cele de nichel. Ministrul de finanțe a însărcinat pe d-nii *G. Calomfirescu*, subdirectorul contabilității generale a Statului și *I. Popovici*, cassar central, cu alegerea și demonetizarea monedelor de argint uzate, cu cântărirea, împachetarea și predarea lor.

Predarea acestor monede se va face peste 2-3 zile în prezența delegatului monetăriei din Bruxelles. După cum se știe, din aceste monede se vor fabrica noile monede jubilar, care vor fi puse în circulație la 10 Maiu 1906.

Aceiași comisie a fost însărcinată cu primirea monedelor de nichel găurite de 5, 10 și 20 bani, care vor sosi dela monetăriile din Bruxelles și Hamburg, precum și cu tăerea și cântărirea monedei de aramă, care va fi scoasă din circulație. Aceasta monedă va fi de asemenea predată delegatului monetăriei din Bruxelles.

Anticorobefiade.

(Cronică).

Gândesc și eu, așa, une-ori, despre treburi obștești, fără să mă gândesc, că vreau să pun lumea la cale, nici având pretenții de originalitate, de direcțiuni de curente, de schimbări de front, de ajungere la deputație sinodală, etc. etc. — pentru fericirea poporului nostru românesc...

Și mai cetesc câte-ceva, și ce scriu unii, și ce scriu alții, învățații și pricepuții (toate sunt relative!) și mă gândesc «tare», cum s'ar zice — cu voia onoratei Redacțiuni.

Adecă, de ce e vorba tocmai acum?

Ne merge așa de bine, ca și cânelui, când îi vine să turbeze...

Poporul nostru e bogat, de mai, că poate întoarce prin casă cânele de coadă; vremea e bună, de avem nădejde de un agricol ca și cei din urmă. Școale satești avem, de nu n'cap copii... Nazari-cușii — har Domnului! — nu vreau să se facă unguri, de «cinstiți» ce sunt. Viața cercurilor intelectuale române culminează în «baluri splendide» și polemice de post asupra lor. Opinia publică română, era cât p'aci să găsiască răsunet în atâtea gazete, câte condeie.

Ș'apoi zicem că nu ni-e bine, pe vremea asta, când *Bánffy* bate a pustie o șea fără cal, etc...?

Ce-i trebuie chelului? — Tichie de mărgăritar. Haid să facem «politică» mare!

Ci că nu-i bine să «ții» cu «neamtu» — zice un confrate — și când aude așa vorbă *Kossuth* zimbește pe sub «lumina» mustații sale politice...

«Noi prin noi!» e vorba înaripată. Iar dacă întreb de fapte, (parlamentare?) — tu nu te pricepi la politica înaltă!... Căci el nu face politică de sentiment, nici tradițională, ci politică practică a cărei rezultat practic este, că se iau la vale învățăturile istoriei (magistra vitae), și se aruncă la coș teoriile necongruente cu «desvoltarea» unei constituții, create în situații forțate și nefirești, ale dezvoltării unui organizm de stat.

Mai mult oameni, și mai puțin politici!

Mai mult învățați, și mai puțin înțelepți!

Și așa se colportează, că este un «ziferblatt». Și că ori-ce am face noi, nu putem ajunge cu mâna la șurubul lui; deci să ne întoarcem spatele, și dăm cu pumnii în dreapta și în stânga, (și dacă ne-am stâlci) — deși tot acel «ziferblatt» are să diriguiească și pe viitor rostul vremilor.

Ei! Ce să-i faci?

Așa merge cu politica «nouă». Dacă nu poți să ajungi dintr'un hop soarele cu picioarele și luna cu mâna, te dai d'a berbeleacu pe pământ și îți. Vedeți (ca la circ!), că tot eu sunt cel mai tare om din lume! Până... la măsură.

Ci că lasă pe alții să șurubeze cum ei vor!

D'apoi nu le-a mai și dat peste mână? — Dar unde e «al nostru» care să se apropie de șurub?

Dărz privește de departe și anemiță: Lasă, că treci tu pela poarta noastră, și au să te rupă câinii — vecinului!

Și asta se chiamă po-li-ti-că?

Nu mi-am pus de gând să schimb lumea, nici rosturile ei. Dar gândesc și eu, așa, uneori, despre treburi obștești, fără să mă gândesc nici-măcar la o deputație sinodală... Și am scris acestea, cu voia dtale domnule Redactor și pentru alții, cari se vor fi găsind gândindu-se ca și mine.

Nicolae.

NOUTĂȚI.

ARAD, 14 Martie 1906.

Buciumul dela Jászberény.

(+) Nici nu se știe, când vor fi noile alegeri și deja cei din partidele întovărășite, dau țarcoală prin cercurile lor. Corteșirile deja s'au început și deputații mai cu trecere își spun în scris isprăvurile făcute în dietă, părerile lor în actuala situație, și punctul lor de vedere pentru viitor.

Iată și Apponyi! El încă a aflat de potrivit să se pogoare în mijlocul alegătorilor săi, s'a dus deci la Jászberény să-și țină darea de seamă.

A sosit așa pe neașteptate, pe furiș, ca omul care nu ți-se pare a fi curat la suflet. Fiind-că dările de seamă nu se mai pot ține în public în fața tuturor alegătorilor; dela aceasta regulă nu-i scutit nici Apponyi. S'a mulțumit să poată vorbi în casina de acolo. Apoi între împrejurările de acum, un deputat kossuthist mai ales cum e și Apponyi — e cu mult mai sărbătorit decât ca ascultătorii să poată judeca serios asupra vorbirii ținute. Deputatul pe de altă parte cuprins și el de însuflețirea alegătorilor săi, face multe greșeli, cari însă nu i-se iau în socoteală.

Greșeli a făcut doar și Apponyi, dar cu toate aceste foile coaliționiste îl ridică în slavă. Oratorul acel calm, elegant — dar și mare frazeolog — în darea sa de samă s'a uitat de sine. A vorbit despre acele reforme despre cari n'a voit să audă în Dietă.

Apponyi a fost acel ilustru bărbat, care în darea sa de samă a spus-o, că pentru rezolvarea crizei și pentru mântuirea constituției nu este alt mod, decât *introducerea sufragiului universal*.

Acum de cine să asculte alegătorii din Jászberény? De acel Apponyi, care când e în dietă e contra sufragiului universal, sau de acest Apponyi, care înaintea alegătorilor săi, rostește despre introducerea sufragiului universal?

Băgați bine de samă!

Oamenii sunt șireți! și multă perfidie au în sufletul lor!

Dacă ne reinprospătăm alegerile trecute, ne vom aduce aminte, că mulți deputați, — kossuthiști toți — au promis doară, că vor lupta pentru sufragiul universal. Dar văzurăm cum l-au dorit! Acum însă acei mari patrioți iar își pun masca pe obraz, și ca farizeii se înfățișază înaintea alegătorilor. Le vorbesc de sufragiu universal, căci știu ei că poporul n'are lipsă de comandă unguerească — ci de drepturi.

Apponyi încă o știe aceasta, de-aceea a aflat de bine să vorbiască în acest senz înaintea alegătorilor lui și să-i îndemne la luptă sub conducerea sa, căci el e gata a jertfi totul pentru popor, el e consecvent, conștiu de sine, și un patriot neescepționabil!

— **Primatele României către episcopul Nicolae Popea.** Metropolitul primat Iosif al României a adresat P. S. Sale Episcopului Nicolae Popea din incidentul aniversării P. S. Sale următoarea scrisoare: «Prea Sfințite! La duhovniceasca sărbătorire, pentru optzeci de ani de vârstă și cincizeci de ani de preoție, pe cari astăzi cu ajutorul lui Dumnezeu i-ați împlinit, asociindu-mă din toată inima împreună cu toți cei ce se bucură de această sărbătoare, Vă aduc cele mai călduroase felicitări și rugând pe bunul Dumnezeu să vă acorde puteri încă pentru mulți ani

înainte, ca să purtați cu blândeța și evlavia voastră cunoscută turma duhovnicească a diecezei Caransebeșului, ca să se poată folosi ea și mai departe de duhovnicească pășune, cu care atât de îndelungat timp n'ați pregetat a o nutri. Imbrățișându-vă ca frățesca în Hristos dragoste, vă rog a face amintire și de mine în sfintele voastre rugăciuni și să primiți cu acest prilej încredințarea deosebitei considerațiuni și evlavii ce vă păstrez. București, 17 Februarie 1906 Iosif, metropolit primat.

— **Universitatea nu va fi închisă.** Despre închiderea universității din Budapesta se răspândise vești chiar și în publicitate, ce a făcut o rea impresie asupra universitarilor. Acum se deminte vestea aceasta. Universitatea nu va fi închisă, căci universitarii serioși se poartă corect și și ei desaproabă demonstrațiile puse la cale de câți-va copii, cărora nu li-e dragă cartea.

— **Dar pentru sfânta biserică în Chigic** (tractul Pestiș com. Bihor). Ni-se scrie: Preotul Teodor Vușcan, Eva Vesa din Bucurocia și văd. preoteasă Floare Gall nasc. Lascu din Chigic au dăruit sfetei biserici din Chigic 12 minee cu prețul de 180 coroane. Dumnezeu să le răsplătească cu bine.

— **Tinerimea universitară și papa.** Aceea fracțiune a tinerimei maghiare universitare, care își vîră botul în toată zama și de toate se interesează numai de studii nu, de nou își sparge capul cu astfel de lucruri, ce de fel n'are să o impoarte. Cam vre-o cincizeci s'au adunat în aula universității și au hotărât să scrie lui Papa din Roma, ca ei să-l informeze și să-l lumineze asupra situației politice din țara noastră.

După hotărîrea aceasta atât de înțeleaptă, au executat al doilea punct din programul zilei, s'au pus adecă să cânte «Kossuth-nóta» și să străbată pe străzile Kaplony-Magyar și Károlyi până la universitatea iozefiană unde i. să porțile erau închise.

Băeji, cari nu mai încetau din cântări patriotice s'au dus apoi în grădina universității și deși eră vijelie afară, totuși sufletul lor cald fiind, nu s'au depărtat până nu s'au săturat de cântările unguerești naționale. Au cântat adecă «Szózat»-ul, «Hymnus»-ul și «Kossuth-nóta». S'a prezentat în mijlocul lor apoi decanul Lazar Pál, care i-a făcut atenți să nu facă demonstrații, a căror urmare să fie închiderea universității. De aici tot cântând s'au dus băeji pe strada Kossuth — unde însă i-a întimpinat poliția, la vederea căreia n'au zis nici un cuvânt, ci au luat tălpășița.

— **Criza financiară a archiducesei Klotild.** Despre criza financiară a Archiducesei Klotild, zi de zi ajung în publicitate interesante detalii. În cercurile mai înalte din Budapesta și Viena deja de luni de zile era cunoscută situația neplăcută, în care a ajuns archiducesa Klotild. Și la început au considerat toată afacerea, de chestie privată și nimeni n'are să se ocupe cu ea. Dar în sfârșit s'a adevărit, că lucrurile sunt de o atare natură, încât au trebuit să ajungă în publicitate. Datoria archiducesei atinge suma de zece milioane.

Pasivele ei s'au mărit din împrejurarea, că a împrumutat sume enorme de mari la directorii de teatre, cari însă nu i-au putut renapoiă suma împrumutată.

Pentru aranjarea chestiilor ei financiare ar avea lipsă acum de trei milioane și jumătate coroane.

— **Corul român din Gherla,** precum ni se scrie, Duminecă în 4 crt. și-a prestat primul debut în biserica veche din Gherla sub conducerea dl profesor Domide.

Corul a cântat aghiosul «Sfânt, sfânt!..» compozițiunea G. Dima, umplând de mângâiere și deșteptând fiori de plăcere în multe suflete înstrăinate de apăsarea limbilor străine ce ține aici de veacuri.

— **O princesă, care nu-i princesă.** În zilele trecute a fost dusă în spitalul din Seghedin o femeie, care presupunea despre sine, că e princesă, și încă princesă sârbă, deși în sfârșit s'a adevărit, că nu e decât Amalia Kohn, soția nenorocită a unui biet jidan din Eszék.

Despre aceasta nenorocită știm următoarele: Cu câteva zile mai înainte o femeie slabă, fără gust îmbrăcată se plimbă fără nici un scop pe strada Kossuth din Seghedin. Trecătorii se uitau uimiți la femeia străină, care fără nici un scop

străbătea strada dela un capăt la celalalt. Din când în când oprea câte-un trecător, îl întreba despre ceva, dar nime nu ți-a dea nici un răspuns, căci nimeni nu înțelegea, ce vorbește. Stăpânul zilei se și coborise în luncile depărtării, întunecul își întinse domnia, dar femeia încă nu părăsise strada. Cu brațele ei lungi și slabe gesticulă, și singură vorbea.

Un oficiant de stat trecuse pe lângă ea, pe care l'a agrăit în limba germană:

— Te rog spune-mi în care parte e moara de foc?

— A cui e moara?

— Nu-mi aduc aminte de numele lui, căci cu proprietarul n'am convenit de zece ani, cu care de altfel am trăit foarte bine. Nu l'am văzut de când nemernicii au omorât pe *fratele meu Sasa. Alexandru regele Serbiei*. Eu sunt mlădiță din familia Obrenovici, *mă cheamă Natalia Obrenovici*, și atunci am început să pribegesc, *când calau cu guler»* aurite au stărpit părechea regală.

Acestea spunea biata femeie și de-odată o năpădise tusa. Brațele-i slabe și le-a pus pe peptul ei ca un schelet și tușiă încât ți-se părea, că o să-și verse plămânile. Apoi zise oficiantului:

— Te rog, iubite necunoscutule, dacă ai milă de o princesă pribegă, fi bun și mă condă la moara de foc. Prietenul meu, care e proprietarul morii, mă va ajuta, până voi ajunge damă de curte în vre-o familie domnitoare.

Oficiantul bănuind, că are de-a face cu suflet bolnăvicios, i-a zis:

— Foarte bucuros vă conduc la moară.

Poftește, veniți numai cu mine.

Dama l'a însoțit și el a condus-o la spital.

— Aici e moara de foc, îndată voi vorbi cu un oficiant. S'a dus și a descris, cum s'a întâlnit cu nenorocita necunoscută. Au internat-o și i-au promis, că vor chema pe respectivul domn. Femeia se dase în vorbe, spunând între altele, că cu zece ani mai înainte, pe când încă era în curtea regală din Serbia, se întâlnia de multe-ori cu proprietarul morii, cu care se cunoscuse în Ungaria și care de multe-ori a cercetat-o în conac.

— Oh! Ce zile frumoase erau acelea, când ne plimbam în parcul conacului — suspină închipuita princesă, care preînșese, dela toți să o agrăiască *ilustră doamnă*.

Natalia Obrenovici, — cea nouă — n'a stat numai două zile în spital, căci din Eszék se tefrafează la Seghedin, că n'a sosit acolo o femeie slabă, bolnavă, care se numește pe sine de princesă? Din spital s'au dat deslușiri, și din Eszék venise o femeie — sora princesei — care spusese, că nenorocita este victima asasinării părechii regale din Serbia, ce a făcut asupra ei groaznică impresie. De atunci se ocupă tot cu acele fioroase întâmplări.

A plecat alături de soră-sa și din ușă mai privi odată îndărăt zicând:

— În timpul cel mai scurt mă voi reîntoarce, ca să vorbesc cu vechiul meu cavaler, cu proprietarul morii de foc.

— **Inmormântare.** Ni-se scrie: *Traian Stoica*, preot gr.-or. român în comuna Socenic a reposat Joi în 9/22 Febr. a. c. la 10 h. p. m. după un morb îndelungat fiind împărțit cu sfintele taine în al 49 an al etății sale și în al 29-lea an al preoției sale. Rămășițele pământești ale defunctului s'au depus spre odihnă vecinică Sâmbătă în 11/24 Febr. celebrându-se înainte sf. Liturghie la care au luat parte dintre preoți: *Mihai Ieremia*, preot emerit în Ezeriș; *Iuliu Bombescu*, preot în Terova; *Ioachim Jurca* și *Ioan Stoica* preoți în Ezeriș; *Antoniou Atnagia*, preot în Zorlenț-Mare; *Ioan Turnea*, preot în Târnova; *Teodor Popoviciu*, preot în Prebul și *Antoniou Foaș*, capelan în loc. Dintre învățători au luat parte pe lângă învățătorul *Ioan Dorca* din loc, învățătorul *Petru Dalea* din Târnova și *Iancu Străin* din Ezeriș. Răspunsurile funebrele li-au cântat învățătorul *Ioan Dorca* cu școlarii dela școala gr.-or. rom. din loc, cari au luat cu toții parte la inmormântarea preotului lor.

Fiind timpul foarte frumos au participat la inmormântare un public foarte numeros spre a-și arăta iubirea față de preotul lor, care i-a păstorit în decurs de 29 ani.

Dintre cei din jur amintesc pe mult stimatul dl *Dr. Petru Mladin*, medic cercual în Prebul, *Maria Țiapu* din Zorlenț și *Iosif Rus*, jude în Ezeriș. Pe răposatul îl deplâng număratoase rudeni.

Bătae și colectă. Un incident de totul revoltător s'a întâmplat zilele trecute în Hajdu-böszörmény. Kossuthistul Benedek János, fost și el deputat, a mers să-și fină darea de seamă — se înțelege — în cerc restrâns. În sală erau mulți alegători. Poliția înțelesese, că în acea mulțime și un invidiu cu trecut pătat, pe care de mult îl caută, dar încă n'au putut să-l prindă.

A mers dar un comisar, ca să-l dețină. Coaliționiștii infierbântați la cap au dat explicație rea în fațșării comisarului în mijlocul lor, ba s'au simțit jigniți în sentimentele lor patriotice, cum poate un trădător de patrie să vină în mijlocul lor.

Nici una nici alta, ci îl prind pe bietul comisar, îl luară de gât, îl trântesc la pământ și câți erau în jurul lui toți îl loveau cu picioarele. Sărmanul om își perduse toate puterile. În sfârșit, când au înțeles, ce aveă de făcut comisarul, atunci au început să colecteze pentru el. Adecă prima dată te bate, apoi te mângăie cu colecta.

Asta-i școala celor din coaliție. Conducătorii lor după ce injurau pe ceice îndeamnă tinerii de a intra de bună voie în oștire, văzând însă pe de altă parte, că rezerviștii sunt chemați la arme și siliți a-și părăsi familia în puterea iernii, au făcut doar și ei colectă pentru familiile acestora.

Oficerul Schmidt cere grațiere. Din Orlacov se vestește, că oficerul Schmidt și ceilalți condamnați au înaintat Țarului recurs de grațiere. Schmidt e liniștit, dar matrozii condamnați sunt foarte deserați. Unul dintre ei de cinci zile n'a mâncat nimic.

Mare foamete în Marocco. Din Londra se vestește, că în Marocco, în ast an n'a fost recoaltă de fel, și nici în anul trecut nefiind, se așteaptă începutul unei grozave catastrofe. În părțile de meazăzi a Marocului, foamea bântue grozav.

Cu sutele cad jertfă neniloasei foamete.

Statute respinse. Din Budapesta se anunță, că ministrul de interne Kristóffy a respins înțărirea statutelor Reuniunii meseriașilor români din Budapesta pe motiv, că naționalitățile, în înțelesul ordinului ministerial Nr. 1508/1875, numai reuniuni literare și culturale pot înființa.

Cum s'a întâmplat catastrofa? Despre marea nenorocire de mine din Courrieres, despre care am scris în numărul trecut, dăm următoarele amănunte:

Catastrofa din Courrieres, luând în considerare numărul jertfelor, întrece orice nenorocire de până acum. În minutul catastrofei în mine erau peste 1795 lucrători dintre cari numai *cinci sute șaptezeci și unul* au putut să scape. Ceialalți 1224 sunt pierduți. Catastrofa s'a întâmplat la orele 8 dimineața și primul semn a fost, că explozia a aruncat afară vasele cu cari se pogorau lucrătorii în mine. Peste jumătate de oră au eșit din ocnă trei oameni de jumătate înecați și aceștia au spus, că ei au trebuit să se urce peste cadavre de oameni și de cai, ca să poată ajunge la scări pe care să se urce. Aceștia au adus prima veste despre nenorocire. Indată s'au dat semnele de primejdie și mai mulți s'au pogorât, ca să se informeze despre cele întâmplate. Din sat au alergat plângând femeile și copiii să întrebe despre cele întâmplate. La intrarea în ocnă s'au petrecut scene îngrozitoare și poliția nu era în stare să facă ordine. Indată au sosit medicii, cari au întins mână de ajutor nenorociților muțilați în modul cel mai înspăimântător. Oameni neprimejduți și-au pus viața în joc, și s'au pogorât în ocnă cu scopul de-a mântui pe cei în pericol. Ventilatoarele erau deschise, ca să poată curăți aerul inficiat. Oamenii, cari s'au pogorât în ocnă au dat de cadavre muțilate. Unii nenorociți mai trăiau și-ți era milă să te uiți la ei cum se luptă cu moartea.

Dar în aerul aceluși inficiat nu era cu puțință să stea nimeni, deci cine a voit să deă ajutor s'a rentors fără să facă vre-o ispravă. Peste două ore iar s'a pogorât și atunci le-a succes să scoată primele jertfe. În ocnă a patra au găsit șase sute optzeci de morți. Toți au murit în urma fumului năbușitor. Mai îngrozitoare e nenorocirea în ocnă a treia, unde din patru sute patruzeci și trei de muncitori, numai treisprezece au putut vedea lumina zilei. În această ocnă, treptele s'au rupt, așa că muncitorii din straturile de jos ale ocnii n'au putut să primească nici un ajutor. Despre cauzele catastrofei și azi știm atât de puțin, ca și ieri. Se crede, că în ocnă a treia a izbucnit foc.

Azi în urma focului s'a desvoltat gazuri, cari au explodat.

Inginerii cari s'au pogorât în ocnă, vorbesc lucrucuri îngrozitoare. Așa unul spune, că de două zile a cercat să ajungă în ocnă, care a fost mai puțin expusă pericolului, dar numai cu greu a putut ajunge.

Aici a văzut lucruri îngrozitoare. Intre grin-zile rupte zăceau cadavre necunoscute, dar zăceau și oameni încă vii, cari se închinau și în desperare cereau ajutor. Nici aceștia n'au scăpat cu viață, căci ajutor n'au putut primi.

Deținerea lui Gapon. Inițiatorul revoluției din Rusia popa Gapon, după cum vestește «Slovo», a fost deținut în Petersburg în 10 Martie. De mult încercase să pună mâna pe el, dar nu le-a succes.

Răscoală de lucrători în Heves. Cu câteva săptămâni mai înainte a fost grevă de slujitori în Heves și juru-i, dar greva a fost înăbușită de protopretorele Korponay, dar numai pe timp de o scurtă durată, căci muncitorii nemulțumiți fiind cu plata de până atunci, au compus un memorandum, în care cereau urcarea plății, dar cererea lor n'a fost primită. Atunci s'a făcut răscoală. Muncitorii în număr de mai multe sute, au străbătut străzile orașului, au spart ferestrele dela casa orașului și dela casină. Puterile civile au cerut ajutorul miliției. Protopretorele a deținut până acum vre-o treizeci dintre ei, pe cari i-au pedepsit la cinsprezece zile închisoare și la câte o sută cor. amendă.

Necroloage. Primiim următorul anunț funebrel: Subscriși cu inima frântă de durere aducem la cunoștință trecerea din viață a neuitatei soție, respective soră, cumnată *Sidonia Iankovits* nasc *Gavrilovits* în etate de 30 ani și al 4-lea an al fericitei căsătorii. Rămășițele pământești ale scumpei defuncte, sfințite de preoțimea gr-or. rom. din Arad, se vor așeza spre odihna eternă Mercuri la 11:14 Martie la orele 3 d. am. din strada Florian, în cimitirul de sub pădure. Arad la 13 Martie n. 1906. Fie-i țărâna ușoară și memoria binecuvântată! *George Iankovits*, soț. *Vad. Sofia Iankovits*, soacra *Vad. Agrina Dimitrescu* nascută, *Gavrilovits*, *Senea Iankovits* nasc. *Gavrilovits*, *Kumria Gavrilovits*, surori. *Stefan Gavrilovits*, *Dimitrie Gavrilovits*, frați. *Iuliu Iankovits*, *Ana Ignuția* nasc. *Iankovits*, *Iosif Iankovits*, *Ema Gavrilovits* nasc. *Vojtek*, cumnați și cumnate.

— Subscriși, cu inimă prea întristată aducem la cunoștință tuturor consăngenilor, amicilor și cunoscuților, că *Georgiu Putici*, învățator în penziune, român gr-or. în Lipova, în urma unui morb lung și greu, în anul al 66-lea al etății sale, după un serviciu de 42 de ani ca învățător, și a 45 ani a căsătoriei, Luni în 27 Faur v. (12 Martie n.) și-a dat sufletul în mâinile Creatorului. Rămășițele pământești al defunctului, să vor așeza spre eternă odihna Marți, în 28 Faur v. (13 Martie n.) a. c. la 3 ore d. a. în cimitirul gr-or-rom. din Lipova. Fie-i țărâna ușoară și memoria binecuvântată. Lipova, la 27 Faur v. 1906. *Maria Putici* nasc. *Micloși* ca soție. *vad. Elena Neagu* nasc. *Micioși* ca cumnată. *Aureliu Putici*, ca fiu cu soția *Victoria* nasc. *Onu*. *Iuliu Putici*, ca fiu cu soția *Calinca* nasc. *Schlimmer*. *August Putici* ca fiu cu soția *Liubița* nasc. *Miia*. *Alexiu Putici* ca fiu, cu soția *Sidonia* nasc. *Niga*. *Valeriu Putici* ca fiu, cu soția *Rachila* nasc. *Atnagea Victor Putici* ca fiu. *Valeria*, *Veturia*, *Aurică*, *Marioara*, *Laurențiu*, *Pompiliu*. *Virgiliu* ca nepoți și nepoate de fiu.

Mulțămite publice. Ni se cere publicarea următoarelor: Cu datul de 19 Februarie a. c. am fost la cererea mea proprie absolvat de administrarea parohiei din Obreja, din care cauză vin și pe aceasta cale a-mi exprimă cea mai călduroasă mulțămite foștilor mei fii suflatești, cari s'au grăbit cu mic cu mare atât în sfta biserică cât și după eșire ași luă rămas bun dela mine.

Tot cu aceasta ocaziune mulțănesc On. membrii ai comit. parochial, cari în frunte cu St. și iubiți d-ni *Vizantie Turneanu* primar com. și prezident al comit. parochial, învățatorului *Pavel Sârbu* ca not. al comit. parochial cari având în vedere zelul meu neobosit pentru înfrumșetarea bis. precum și împlinirea cu sfințenie a datorințelor mele încopciate cu starea mea de preot, în ședința comit. parochial ținută

în 22 Februarie a. c. mi-au votat mulțămite protocolară, după ce am fost încunoștințat cu un extras din acel protocol. *Bucoșnița* în 26 Febr. 1906 *Pantelimon Domile*, preot m. p.

— La „Masa studenților“ dela gimnaziul român gr-or. din Brad au intrat următoarele daruri marinimoase dela

<i>Crișana</i> , soc. de cred. și ec în Brad	Cor.	100.
<i>Grănițerul</i> , inst.	Dobra	> 30.
<i>Cordiana</i> ,	Fofeldea	> 10.
<i>Zarandeană</i> ,	Băița	> 20.
<i>Detunata</i> ,	Bucium	> 30.
<i>Oravițana</i> ,	Oravița	> 10.
<i>Dr. C. Moldovan</i> , medic. Băița, gratulare de anul nou		> 10.
<i>Vasile Boneu</i> , profesor în Brad, gratulare de anul nou		> 2
<i>Ioan Chișa</i> , oficial de bancă, pentru aniversarea de 25 ani		> 5.
Dela <i>Marta Popa</i> , pentru corul gimn. la înmormântare		> 20.

Marinimoșii binefăcători primească profundă mulțămite.

Brad, 28 Eebruarie 1906.

Diracțiunea gimnazială.

Fluidul Universal. Cel mai nou esenț pentru alinarea durerilor și frecarea corpului e *Fluidul Universal*, (esenț din flori miroșitoare). Se folosește la junghiuiri, reumatism, la dureri de oase, de dinți și de cap, acest esenț e recomandat de toți medicii, reînnoește și întărește atât mușchii, cât și nervile obosite.

Prețul unei sticle de un deci e 1 cor. 50 fileri, dacă procurăm 3 sticle speșele de postă nu se socotesc. 1 sticlă mică de probă costă 40 fil., 6 sticle mici constau 3 cor., iar 12 sticle constau 5 cor. Speșe de postă nu se socotesc.

Sticle de cele mici, de probă, pe lângă trimiterea unei mărci de 20 fil. fără speșe, la învoiere trimite unicul pregătitor de «Fluid Universal». *Apotheca lui Coloman Skribanek*, la crucea roșie. În strada *Holló* și în colțul străzii *Hunyadi*.

— **Wolf J.**, pantofar de ghete femeiești și bărbătești. Arad, strada *Weitzer* (palatul minoriților).

— **Schveffer și Vörös**, florari în Arad, palatul minoriților. Efectueșc pe lângă prețurile cele mai moderate *cununi*, *buchete* și aite *împodobiri de flori*. Planuri pentru parchetare fac gratuit.

— **Magazin de stofă de fabrică, Leichner și Fleischer**, Pécs. În magazinul exclusiv de stofă de fabrică se află de vânzare 3 metri stofă de lână pentru întreaga îmbrăcăminte bărbătească, dela 3'30—4'40—6'00 floreni în sus până la cea mai fină.

Pentru provincie trimitem bucuros probe. *Leichner și Fleischer*, Arad, Szabadság-tér 17 Telefon 475.

— **S-a deschis prăvălia de coloniale a lui Rudolf Baumann** Arad, Piața *Tököly* în colțul străzii *Lázár Vilmos*. Un isvor bun de cumpărare recunoscut pentru fructele proaspete de tot felul, apoi vin, tea și rum.

Cerând sprijinul marelui publ. rămân cu deosebită stimă: *Baumann Rudolf*.

Concert, petreceri.

Apel. Fiindcă reuniunea de cântări înființată în Gherla n'are încă statute aprobate, fondatorii corului fac apel călduros la toată inteligența română din Câmpie, Sălaș, Chioar și toate părțile Someșene, să grăbească a se înscrie ca membrii ajutători, cu taxe anuale după voință, fiindcă scopul fondatorilor e să facă o reuniune puternică pentru răspândirea muzicii și a artei naționale.

Luând în considerare importanța geografică și politică a Gherlei, ca centru al unui ținut întins românesc, precum și starea înapoiată a deștep-tării, sentimentului românesc aici, fondatorii asigură pe tot românul de bine, că vor face un bun serviciu național, contribuind ca membri ajutători la această reuniune.

Inscrieri să se adreseze la: *I. Hosszu*, Szamosujvár (Gherla) Kovács-sor 4.

Economie.

Arad, 14 Martie.

Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta.

Cota oficială pe ziua de 13 Martie.

INCHEEREA LA 12 ORE:

Grâu pe Aprilie 1906 (100-clgr.)	16.68—16.70
Secară pe Aprilie	13.66—13.68
Orz pe Aprilie	15.64—15.65
Cucuruz pe Mai	13.70—13.72
Grâu de toamnă pe 1906	16.52—16.54

INCHEEREA LA 5 ORE:

Grâu pe Aprilie 1906	16.72—16.75
Secară pe Aprilie	13.72—13.74
Ovas pe Aprilie	15.78—15.80
Cucuruz pe Mai	13.74—13.76
Grâu de toamnă pe 1906	16.56—16.56

Prețul alcoolului în Arad.

Alcool rafinat în mare	Cor. 158.—
„ „ „ mic	„ 160.—
„ brut „ mare	„ 156.—
„ „ „ mic	„ 158.—

Bursa de bucate din Timișoara.

Grâu: 78—100 kgr.	Cor. 15.50—15.60
„ 79—100 „	„ ————
Secară: 100 „	12.20—12.30
Orz: 100 „	13.50—13.60
Ovas mercantil 100 kgr.	13.80—14.—
„ cernut 100 kgr.	13.30—13.30
Cucuruz nou 100 „	13.20—13.30
„ vechiu 100 kgr.	„ ————

Târgul de porci din Kőbánya.

De prima calitate ungară: Bătrâni, grei părechea în greutate peste 400 kgr. — — — fil.; bătrâni mijlocii, părechea în greutate 300—400 kgr. — fil.; tineri grei în greutate peste 320 kgr. 125—127 fil.; calitate sârbească: grei părechea peste 260 kgr. 120—126 fil.; mijlocii părechea 240—260 kgr. greutate 121—122 fil. Ușori până la 240 kgr. 116—118 fil.

Redactor responsabil: Sever Bocu.

Editor proprietar: George Nichin.

O vie.

In dealul Mocrei (Apatelek), e o vie de vânzare un jug cu o colnă nettă și sub ea un podrum corăspunzător la 200 hecto vin. Vie de 6 ani, deci tinără roditoare. Se mai ține de vie și o baie de piatră mult promițătoare.

Deslușiri mai detaliate la dl Magyari, notar în Apatelek c. Arad.



Când trebuie să dăm unui copil

leacuri, și copilul le ia cu plăcere, se poate aș-i. Teptă cu siguranță că efectul se va vedea mai curând și mai apriat, decât când copilul se opune a lua leacuri. Aceasta se întâmplă cu deosebire la Emulsiunea lui Scott, care este un preparat gustos și ușor de mistuit și constă din cea mai bună untură de pește medicinală amestecată Hypophosphiti de var și natron.

Emulsiunea lui Scotts este cu deosebire la boale de copii foarte folositoare, face copilul vi-guros și robust, și ajută ca copii să se desvoalte normal. Pescarul cu batogul cel mare este sem-nul de garanție al procedurii veritabile a lui Scott.

Se poate căpăta în ori ce apotecă.

Cu provocare la această zi, pe lângă trimiterea a unor timbre de 75 fileri, trimite fără altă cheltuială 1 sticlă de probă.

Apoteca orășanească a lui Emil Budai
Budapesta, IV., strada Vác nr. 34—50.

Prețul unei sticle originale e de 2.50 cor.



INȘTIINȚARE.

Am onoare a aduce la cunoștința onoratu-lui public ca în

B-E-R-E-R-I-A

din Hotelul Central, strada Salacz am introdus următoarele prețuri ieftine

D-E-J-U-N:

rărunchi cu creeri . . .	24 fil.
papricaș de vițal . . .	» »
Cârnaței cu hrean . . .	» »
Carne bătută . . .	» »
Gulaș sácuesc . . .	» »
Plămâni acriți . . .	» »

Prânz 3 ples:

Supă, rasol și mâncare groasă
cu carne sau aluat . . . 80 fil.

Cină două ples:

O friptură și aluat sau caș 80 fil.

Beuturi:

Una criglă de bere Pilzen . . .	34 fil.
Un pocal » » » . . .	22 »
O criglă » » Dreher de Kő- bánya crigla	30 »
pocalul	20 »
O litră de vin alb dela promontorul Miniș	90 »

Pe lângă prețuri moderate se acordă vipt cu luna.

Cu toată stima

Nagy Lajos,
hotelier.



Află aplicare momentană

2 culegători tipografici

buni

în Tipografia «Tribuna».



La administrația „Tribunei“ să află de vânzare următoarele cărți:

„La Roma“ de Russu Ștrianu Cor. 2.—	plus 10 fil. porto
„Povestiri și schițe“ de S. Secula 1.—	5 „
„Nuvele“ de Emil Zola Cor. 0.40	5 „
„Școlarul declamator“	0.50 „ 5 „
„Stropi de roană“	1.— „ 10 „
„Aur“ Const. Hodoș	1.50 „ 10 „
„Telegrama“ farză în 3 acte	0.30 „ 3 „
„Amicii Poporului“ T. Vuculescu	1.— „ 10 „



Un candidat de avocat cearc

aplicare.

Informațiuni dă administrația.



COMPACTORIE

desch pe Weitzer János-uteza 17 sz. conform pretențiilor celor mai moderne — și, c onoare aduc la cunoștința on. p. t. publ că efectuez în atelier tot ce se atinge d bransa mea, — trainic, plăcut și în schin bul fineței iau prețuri în adevăr moderat Pregătesc de asemenea pe prețuri ieftine in scripții aurit și argintit pe coroane și buchet

Cu stima: Szalkai Oszkár

Transpunere de prăvălie!

Köteles Imre

măsar de edificii, mobile și portaluri
Arad, Halász-u. 9. sz. (casa Domány)

Primește ori-ce fel de muncă ce se referă la brans de măsură de edificii, mobile și portaluri, ca lucrări de edificii, instalări de prăvălii, ridicări de portaluri, arca jaci de mobile de bucatărie, salon și odăie de dormit și lingă prețuri moderate și execuție punctuală și reped Pregătesc gratis planuri și desene.

Comande înerezătoare așteaptă de la on. public, cu stima

Köteles Imre

măsar de edificii mobile și portaluri.

Interneiat la 1850

PIANE

Între plăcerile vieții familiare, fără îndoială se ține și pianul, ce în magazin meu se găsește în forme noi, dela 70 cor. în sus, iar cele folosite dela 200 cor începând.

Folosirea de pian, pe lună 8 coroan Toemirea pianelor în provincie și loc, o indeplinește prin adjutantul meu de specialitate.



În biblioteca mea de imprumut în care se găsesc opuri literare în lim maghiară, germană și francesă în cel mare schimb. Prețul de citit pe lună cor. iar după volum 8 fileri,

Krispin Józse

Arad, Deák Ferencz-uteza 28.

Bräuner Vilmos

zugrav-decorator

ARAD, — Strada KAPA — Nro. 12.

Locuința mea ȳela I Martie: strada
Deák Ferencz în casa lui Meirovitz.

Primește spre efeptuire orice lucru ce se
ține de un zugrav, precum:

decorarca interiorului de bisorici, sale, castele, etc. și zugrăviri de teatru și tablouri.

Efectuesc lucruri din provincie.

Fac la dorința planuri de lucrări în cinste.

**Gine vrea să cumpere
ghete de vară**

(fél czipő)

ghete pentru bărbați pentru femei și copii
precum

în piele colorată

pe lângă prețurile cele mai moderate în
un asortiment bogat acela poate se căștigi în prăvălia lui

Czernóczy Mihály

călțunar pentru bărbați și femei

Kossuth-utca nr. 67 și Boros Bényi-
tér, nr. 2.



SALON

și cozmetic

pentru îngrijirea frumuseții!

Unde tot felul de defecte de frumusețe,
până chiar și fețele cele mai sbârcite,
după metoda cea mai nouă, le lecuiește

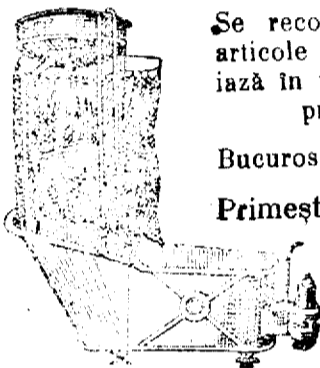
Mme GYÖRI

Arad, Piața Szabadság, Nro. 18. Curtea a II-a.
Strada Haszinger 2., etagiul I.



Hannauer Mihály

Tinicher de edificii și obiecte de lux. — în Arad, pe strada
Deák Ferencz No. 24. (lângă biserica reformată)



Se recomandă cu executarea a tot felul de
articole în brânșa aceasta, pe cari le efectuiază în modul cel mai prompt și pe lângă
prețurile cele mai ieftin posibile.

Bucuros servește cu preliminări de spese.

Primește acoperiri de turnuri de biserici,
acoperiri de case, etc., și tot
felul de confecțiuni și reparațiuni de tinichea.

Se caută un învățacel.

Frații Kriser

TIMIȘOARA

URI-utca nr. 6. — — Telefon nr. 765.

Intreprindere de iluminare cu acetylen.

Puteri de specialitate — bărbați cvalificați.

Magaziul fabricii Landeck Carbid Ungaria de sud.

Efeptuește ori-celucruri ce se
țin de brânșa aceasta, precum:

●● scälzi și apaducte ●●

în modul cel mai prompt,
pe lângă prețuri moderate.

Magazin stabil în forma constătătoare din acetylen,
ca sticle, candelabre, flacări, etc.

Tot felul de mașini economice, ca:

TRAMMANN SA.

mașină de sămanat cu dinți cu roțelche sau
fără roțelche.

Se caută vizitatori!

HEGEDÜS ÁRMIN

ARAD

PIAȚA SZABADSÁG nr. 17.

(în-avete de-a
într-un apartament)

CASA DOCTORULUI SCHWARTZ.

Încă n'ai văzut?

magazinul de
stofe de haine
pentru femei

Hegedüs Ármin?

— Necondiționat! ostenește-te până
acolo înainte de ce ți-ai fi cumpărat
cele de lipsă pentru primăvară! —

— Mare asortiment, de unde se poate
cumpăra ori-ce fel de materiale țesute, ca:
stofe pentru haine, pânză, chiffon, etc.

Prețuri mari eschise. Prețuri solide

efline.

Roș să priviți galantarul meu.

Cu deosebită stimă:

HEGEDÜS ÁRMIN.

Ultoi de vii soiu curat

ultoi cu rădăcină din cele mai bune

soiuri pentru vin și delicatose

recomandă spre cumpărare

Domeniul Hámory

pe lângă bani gata. Preții și învățatorii pri-
mesc cu preț scăzut de 5%.

Detailii se pot află în Arad, strada Deák Ferencz nr. 3.

Telefon 229.

Bogat asortiment de lămpi de casă și candelabre.

Prăvălie: *Andrássy-tér*
: : : No. 13.

Palatul minorităților. No. telefon 833.

Distins cu premiul I la 6 expoziții

KOHN JÓZSEF
A R A DAtelier: *Bathány-u.*
: : : No. 23.

Casa proprie. — No. telefonului 321.

Distins cu premiul I la 6 expoziții

Lumina nouă! — Noutate! — Lumina nouă!Pe teren gazopiric
cel mai bun succes
l-a avut până acum**lampa mercediană**la care luminarea a 75 de lumini, costă mai puțin decât lampa cu petrolu 20”
și care poate fi aplicată la ori-ce candelabru ori lampă de masă; prin ceea-ce
cu 30% avem luminat mai frumos și 50% cruțare de petrolu. Recomand
aceasta în atenția cafeștilor, birtășilor, cancelariilor celor cu afaceri și privaților.

Singurul magazin e al meu, unde răspund punctual și efeptuesc orice comandă.

Cu stimă: **Kohn József.**

Mare magazin de ustensili și articole casnice.

Anunț!

Am onoare a aduce la cunoștință că am deschis în

Arad. — strada lemnului (Fa-utcza) — No. 1.

o fabrică de mașini agronomice

sub firma înregistrată la tribunalul comercial

VULCU J. MAXIM

Dispunând de mijloace îndestulătoare și sprijinit pe experiențele mele extinse făcute în

o o Anstroungaria, Germania și America o o

mă aflu în plăcuta poziție a produce și servi pe onoratal public

o o o cu tot felul de mașini agronomice o o o

din material de prima clasă și pe lângă prețurile cele mai avantajoase. o—o—o

In special fabric, diverse mașini de sămănat, secerat, sfărâmatoare de cucuruz, mașini de săpat, de tăiat nutreț la vite, ciururi, pluguri (Șeltană), prese de vin, pompe precum și alte articole de pivnițarie și instalațiuni de mori, joagare și țigăriți mici și mari, după cele mai moderne și mai practice sisteme recunosute în branșele mașinăriiilor sus numite.

Procur, mijlocind prețurile cele mai avantajoase, mașini de abor și treerătoare, motoare de benzin, petrolu, spirit sau gaz, garantând totdeodată, atât de construcțiunea mașinilor cât și de materialul cel mai bun.

Efectuează totdeodată lucruri de lăcătușerie și tot felul de reparațiuni de mașini,

cu prețuri foarte moderate, pe lângă serviciu cinsit

o—o—o—o—o—o și prompt. o—o—o—o—o—o

Sirupul carpatian
pentru pept
al lui Barcsay!

Cu fier, calciu și sirup de brad.



Acest sirup, ce se întrebuintează cu succes de 30 de ani, e admirabil medicament contra tusei și asudărei de noapte.

Promovează pofta de mâncare, nutrirea și mistuirea, întărește și întinerește corpul.



Bărbații și copiii, îl pot folosi fiindcă are deosebită influința asupra singelui și formărei oaselor.

Prețul unui flacon 80 cr.



Se poate căpăta numai la spîțaria lui

Barcsay Károly

■ Szeged, Széchenyi-tér 12. ■

Prăvălia de delicatese, băcanie, vin, ceai, șampanie, rum, ape minerale și sălbătăciuni - a lui

Dürr GusztávARAD — vis-à-vis cu Casa orașului
N-ru de telefon 118.**Își recomandă cele mai proaspete delicatese cu prețurile cele mai ieftine și serviciul cel mai curat.**Curmale detot felul și Prune de compot.
Struguri proaspeți de Malaga.
Smochine de Sultan și Smyrna și Fructe candirate.Migdale de dessert cu coaje de hârtie.
Prăjituri proaspete de ceai.

Pești marinați și în paiț. HERINGI proaspete de Marea Oștică. SARDINE de tot felul.

CAȘURI de Ementhal, Groi, Gorgonzola, Strachino, Imperial și multe alte.

CARNĂRIICONSERVE — — LEGUME
Rumurile cele mai excelente.Mare asortiment în Coaf de China și Rusia.
Magazin de vinuri de șampanie de Hubert „GENTRY-CLUB“

Casină, Törley și a renumitelor șampanii franceze Mumm Reims.

Cele mai bune calități cu comandă directă de

CAFEA

de Jamaica, Cuba, Ceylon, Iava-aur și Mocca.

Excelentă Cafea prăjită de PALERMO care la gust și aromă e fără pereche, în pachete originale de câte 1/2 kgr. 2 cor. și 50 fl.

Asortiment colosal de bogat în tot felul de

zaharicale diferite

aranjate

în cutii de lux, și — măsurate.

RESTAURANTUL TÓTH ENDRE

Am onoare a atrage atențiunea p. t. publicului asupra fostului restaurant

KASS

acum preluat de mine și remaniat după cele mai moderne cerințe.

Cele mai fine și mai bune băuturi, precum vinuri, licheruri, șampanii, se pot căpăta aici.

Mâncările restaurantului nostru sunt neîntrecute.

000 Seară de seară muzica cea mai bună dilectează pe oaspeții mei. 000

Serviciu prompt, curat și conștientos. 000 Abonamente se fac cu prețuri moderate.

Cu deosebită stimă

Tóth Endre
restauratlor.

MANYUTCZ IOAN

PĂLĂRIER

STRADA HUNYADI — Nro. 112.

Recomandă bogatul său magazin în pălării gata. Tot așa primește spre efectuare ori-ce lucrare ce se ține de această bransă. Curățiri, reparări, vopsiri de pălării și comande din provincie, se execută prompt și eștin.

Cu stimă:

IOAN MANYUTCZ

Serviciu prompt și conștientos!

Unde se adună Românii?

La hotel „Palatin“

care e aranjat din nou în modul cel mai modern, cu odăi curate, foarte elegante și foarte eștine.

Unde e locul de întâlnire al inteligenței române în deosebi?

In restaurantul hotelului „Palatin“ al lui Ignatie Pașca.

Unde poți căpăta bere veritabilă de — Schwechat?

In restaurantul „Palatin“ al lui Ignatie Pașca.

Unde poți afla, în Arad, cele mai bune vinuri și beuturi?

In restaurantul „La Palatin“

Unde poți căpăta, în Arad, cele mai bine găite mâncări?

Tot la „Palatin“, la restaurantul lui Ignatie Pașca!

Și tot acolo, în fie-care Sâmbătă, se capătă cîrnași proaspeți și carne de porc. Abonamente se fac cu prețuri din cele mai convenabile.

Serviciu prompt și conștientos!

Berger Gyula

— farmacia „la Sta Elisabeta“ —
— ARAD.

Recomandă mult căutatele sale preparate:

Săpunul spermatic „Sf. Elisabeta“ cu efect sigur asupra pielii, precum și contra pistruilor ca mijloc de înfrumusețare și reconstruirea pielii: — o bucată mare 60 fleri.

Pudră „Sf. Elisabeta“ (roza) articol admirabil pentru menținerea frumuseții, de tot inofensiv. Se poate căpăta în culoare albă, roză și crem: — o cutie 90 fleri.

Apa de dinți „Sf. Elisabeta“ recomandabil în special celor cu dinții răi. Rumenește gura, întărește gingiile, sistează durerea de dinți și oprește stricarea dinților: — un flacon 90 fl.

Apă de iorgovan pentru frumusețe „Sf. Elisabeta“ Articol foarte iubit de dame. Se poate căpăta în culoare albă și roșie. — Un flacon mic 1 cor., unu mare 2 cor.

Leac contra reumei și răcelei „Sf. Elisabeta“ Leac cu efect sigur contra reumei, răcelii, ischias, deasemenea contra durerii de cap, câteva fricțiuni ajung, pentru ea și cea mai mare durere să înceteze. Un flacon mic 1 cor., un flacon mare 2 cor.

Spirt pentru păr „Sf. Elisabeta“ Sistează căderea părului și formarea de mătrează o împiedică radical. — Prețul: — o sticlă mică 1 cor., o sticlă mare 2 cor.

Alifie pentru păr. Promovează creșterea părului și îl face foarte undulos. — Un flacon mic 1 cor., unu mare 2 cor.

Ceai minunat pentru pept „Sf. Elisabeta“ contra tusei, troahnei, frigurilor de stomac și boalelor de gât. — O cutie 30 fleri.

Eter pentru bătătură. Delătură în scurtă vreme fără durere ori-ce bătătură a pielii, ori bătătură. O sticlă e de ajuns pentru delăturarea celor mai mari bătătură. — O sticlă 70 fleri.

Apoi, tot felul de aromatice, specialități din țară și străinătate, medicamente pentru animale, pentru porci, vite și galițe.



— URMAȘII LUI KUBÁT —

Văduva Kubát Antalné
ARAD

Fabrică de perii și pensule

Strada Weitzer János (Palatul Minorităților)
Atelierul: Strada Angyal Nr. 28.

Magazin de perii și pensule de cele mai bune calități.
Fabricare de tot felul de articole în bransa aceasta.

TELEFON 336

Am onoare a recomanda in atentionea onoratului public

Cărbunele de piatră fără miros pentru încălzitul saloanelor
in bucăți mari, tot așa și cărbune de altă calitate — 100 kilo 1 fl. 20 cr.

Cărbune de Cer, in bucăți, de prima calitate.

Coaks, lemne de foc tăiate, cel mai bun cărbune de ferărie, pe lângă prețurile cele mai moderate.

Liferez acasă cu căruța mea proprie fără altă cheltuială.

Magazinel de cărbuni și lemne al urmașului lui

urmașul **IOAN KRIZSÁN**

— ARAD, — Strada Kossuth — Nr. 37. —

Mare magazin de articole de mașinării economice.

Economii și proprietarii de vii
pot face mari cruțări, dacă se vor prevedea cu mașini economice, viticole, de cules, de pivnițarie, din foarte bogatul asortiment al lui

Gyenge Ferencz

ARAD

PIAȚA BOROS BÉNI Nr. 15.

(Casa Dengl)

Mare magazin de Mașinării

unde se pot căpăta cele mai renumite fabricate probate și adoptate în toate ținuturile patriei ca cele mai excelente: **Locomotive de vapor și triere, pluguri de oțel sistem Sack, grăpi pentru cultivarea solului, mașini de sămănat la șir și împrăștiătoare, greble, alegătoare de neghină, site pentru alegerea griului, sfărâmatoare de cucuruz, tăietoare de napi, cântare. Uleiuri de mașini, oliv de prima calitate, pentru triere, motoare și automobile. Valvolină. Unsoși diferite, saci de bucate și ponevi, curele și alte recvisite. Stropitori de vii, zdrobitoare și prese de struguri. Instalațiuni de mori și tot soiul de articole economice se pot căpăta cu o o o prețurile cele mai ieftine. o o o**

GYENGE FERENCZ

Magazin de mașini economice, — Piața Boros Béni 15
(Casa Dengl)

Cele mai bune condițiuni de a plăti în rate.

Cel mai căutat, mai mare și mai ieftin magazin de mașini din provincă.

Singurul mare magazin de mașini economice și de uleiuri pentru mașini.

Avis!

Deschiderea unui restaurant nou!

Restaurant și bererie populară

Lukács Sándor

ARAD, — Piața Libertății — No. 11.

Am onoare a aduce la cunoștința on. public, că în urma
praxeii de mai mulți ani câștigată în

fosta localitate **HARTMANN**

cu aranjament de tot nou, corespunzătoare pretențiilor de azi
în 20 Decembre c. am deschis sub titlul sus numit un frumos

Restaurant și bererie populară.

Zonă-dejun cu un pocal de bere 18 cr.

Zonă-cină cu un pocal de bere 20 cr.

Prima calitate bere de Kőbánya. Pocal 8 cr. Halbă 12 cr.

In fiecare zi bere proaspătă. Musică permanentă. Serviciul cel mai atent.

Cerând sprijinul on. public la noua mea întreprindere
sunt cu deosebită stimă

Lukács Sándor

restaurator

**Prețurile mâncărilor cu 20 procente
mai ieftine ca ori și unde.**

Cruce sau stea dublă electro-magnetică

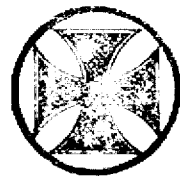
Patent Nr. 86967.

Nu e crucea Volta.

Nu e leac secret.

vindecă și înviează sub garanție.

Aparatul acesta, vindecă și folosește contra durerilor de cap, urechi și dinți, migrena, neuralgie, împedecarea circulației sângelui, anemie, amețeli, tuitări de urechi, hășnet de stomă, sgarșuri de gât, astma, auzul greu, sgarșuri de stomac, lipsa poftei de mâncare, răceală la mână și picioare, slăbirea peste tot, reuma, lodagră ischias, uduul în pat, influenza, insomnie, epilepsia, circula-



ția neregulată a sângelui și contra multor altor boale, cari la fractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. Invenșirea acestui aparat este, că vindecă nu numai din timp în timp, ci introduce constant în corpul omeneș binefăcătorul curent, când pe departe vindecă cu succes boalele aflătoare, eară pe de altă parte e cel mai bun scut contra îmbolnăvirilor.

Deosebită atențiune e a se da împrejurării, că acest aparat vindecă boale vechi de 20 ani.

In cancelaria mea se află atestate incerșe din toate părțile lumii cari prețese cu mulțumire invenșionea mea și ori-cine poate vedé aceste atestate. Pacientul, care în decurs de 45 zile nu se va vindecă prin aparatul meu, primește banii înapoi.

Unde ori-ce încercare s'a constatat zădarnică, rog a probea aparatul meu. Atrag atenșionea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu poate fi confundat cu aparatul „Volta”, care atât în Germania, cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu electro-magnetic prin deosebita-i putere vindecătoare, e în genere cunoscut, apreciat și respândit.

Chiar și ieffinătatea eștraordinară a crucei mele electro-magnetice o recomandă cu înțepire.

Prețul aparatului mare e Cor. 6.

folosibil la morburî învechite.

Prețul aparatului mic e Cor. 4.

folosibil numai la copit și la femei de constituție foarte slabă.

Locul central principal de vânzare și espedare pentru țeară și străinătate e:

Müller Albert, Budapest, V., str. Vadász 42./K
colțul str. Kálmán.

5 Cor. și . mai ..mult.. pe . zi!



Societatea de cioraperie de casă.

Se caută persoane de ambele sexe, la mașina noastră. Lucru simplu și iute, — pentru întreg anul acasă. Nu se cere nici o cunoștință de mai înainte. Depărtarea nu are a face. Lucrul îl cumpărăm noi.

Societatea de mașini pentru cioraperie pentru lucrat acasă.

THOS. H. WHITTICK & Co.,

Budapest, IV. Havas-ateza 3-365.

PRAG, Petersplatz 7,-365.

Admirabila bucătărie ungarească și vinuri bune de munte.

Contra anemiei și nervosității

cea mai bună influență are

Vinul ferat china al farmacistului Rozsnyay Mátyás.

Prețul unei sticle e de 3 cor. 50 fil.

Contra căderii părului are cea mai bună influență**Spiritul de păr al lui Rozsnyay**

care în scurtă vreme delătură mătreața și căderea părului; apără părul de rupere și-i dă o strălucire mătăsoasă. Prețul unei sticle e de 1 cor. și 50 fil.

Sirop pentru copii, contra tuseiLeac admirabil pentru copii mici.
Sticla: 60 filerl.

Toate aceste medicamente se capătă în stare veritabilă, la spîțaria lui

ROZSNYAY Mátyás, Arad.**Szabadság-tér.****PREDARE DE HOTEL**

Am onoare a aduce la cunoștința publicului, că am cumpărat pe strada Halász No. 41.

Hotelul intitulat „Porumbul alb“

și îl voi conduce pe mai departe sub îngrijirea mea proprie. Mai departe voi îngriji de beuturi și mâncări bune și alese, și de un serviciu pe deplin mulțumitor. Cerând sprijinul marelui public, sunt cu stimă

BARDÓCZ ÖDÖN, hotelier.**IOAN JABLONSKI**

ATELIER DE GRAVURĂ

TIMIȘOARA — Strada Sârbească — Nro. 7.

Extraordinar! Gravuri artistice în oroloage, monograme, cuvete, și embleme din aur și argint. Efectuirea monogramelor, emblemelor și a lucrurilor de Damasc, în mod prompt și artistic, în aur, argint și prestelat tot în orice metal, după planurile și desenele cele mai noi. Clichée de metal și lemn. Modele necesare pentru forme. Sigle și peceti din oțel și aramă roșie. Inscriptii pe uși și mașini. Primesc spre efectuare modele de aramă roșie și umplute precum și alte gravuri în stiele, os de elefant, scoică, etc. și le și

o—o o—o lucru în modul cel mai artistic. o—o o—o

◆◆◆ Serviciu conștient și prețuri ieftine! ◆◆◆

Cel mai bun loc de cumpărat

TEA rusească

veritabilă

de China și Caravan în pachete originale măsurate.

Rum Jamaika

diferite soiuri veritabile

în sticle proprii se pot găsi

la drogueria și parfumeria lui

Vojtek és Weisz**ARAD****Picăturile balsamice „MARIA-RADNA“**

pentru răni și stomac, ajută iute și sigur în multe boale, ca d. ex. dureri, colici de stomac, boli vechi de stomac și lipsei de apetit, contra reumei, junghiurilor, colice și durere de cap, estern la răni timpurii, la sgărieturi, la scrinteli și ruperi de oase, contra reumei și durerii de oase.

Un flacon: prețul 30 fil., 10 flacoane Cor. 3.— francat.

Pastilele — SENEGA

Medicină sigură contra tusei, troanei, răcelii, influenții. Cutia 1. Cor., 10 cutii franco 8. Cor.

Se poate căpăta la **Kossuth Pál, Szüz Mária.** gyógyszertára, Arad, Boros-Béni-tér 15 sz.

Centauria! Cel mai minunat întăritor de stomac! Depărtează frigurile stomacale, colicele, lipsa de scaun, diaree, răceli și multe alte boale diferite.

O scrisoare de mulțumire.
Stimate domnule apotecar! Pentru admirabila DV teo întăritoare de stomac nu vă pot mulțumi din destul și regret că nu o pot recomanda în deajuns pentru a fi cunoscută binefacerea ei. Doi colegi ai mei vă vor comanda zilele astea câte-va pachete din teoa „CENTAURIA“. Eu vă mulțumesc și vă rog a-mi mai trimite încă un pachet mare pentru ceste 2 cor. Cu stimă: Ion Luca, Inv.

Fischer Károly

fabricant de funii, țesături,
de site și saltele de sirmă.

Arad, József főherceg-út 8. sz.

Recomandă preparatele sule de sirmă ca: țesături de sirmă din aramă, fier și ține, pe care le are în deposit

mai ales pentru mori, fabrici și scopuri agricole. Afară de acestea, recomandă sitele sale pentru Sita de ventilat sistem Bachler. Pregătește țesături de mază și fabrică la îngrădit de grădini, grădini publice, curți de galițe și păduri cu vînă, site de sirmă cu ramă de fier pentru scopuri delucării de pământ, nisip, petriș, și pentru lucrări de mine, zidiri și grădinărit. Site la ferestre de pivnițe și magazine de grăunțe. Apărătoare de scintel la

locomotive, mori și coșuri de fabrici. Somiere elastice de oțel pentru pat pe staluri de fier și lemn, care în privința ușurintei de a se ținea curat sunt foarte recomandabile. Diferite site din păr, aramă și mătase, dobe pentru tutun, site-dobe, și orice fel de obiecte și lucrări din aceasta branșă — — cu prețuri din cele mai moderate



OPURI ȘI BROȘURI

**Se recomandă
a executa următoarele:**

FOI PERIODICE

PROGRAME
RILETE DE CUNUNIE
dupa dorinta și în color
ADRESE
BILETE DE ÎNTRARE

CĂRȚI DE VISITA
diferite formate
MENU
PLICURI CU FIRMA
OBLIGAȚIUNI

EDITURĂ PROPRIE

„TRIBUNA“

atîngere de această branșă

ARAD

Str. Deal Ferencz nr. 20

ÎNVIȚĂRI
BILETE DE LOGODNĂ
dupa dorinta și în color
BILANTURI
ANUNȚURI FUNEBRALE

PREȚ-CURENTURI
în orice limbă
NOTE
STATUTE • LIBELE
CIRCULARE

Diferite tipărituri pentru bănci

Comandele primite să efectuesc prompt și consciincios.

Prețuri moderate

OPURI ȘI BROȘURI

CĂRȚI în COMISIUNI

EDITURĂ PROPRIE